



Chicopee Public Library  
449 Front Street  
Chicopee, MA 01013  
413.594.1800  
[www.chicopeepubliclibrary.org](http://www.chicopeepubliclibrary.org)

**Estimado padre o tutor,**

¡Hola desde Chicopee Public Library!

Estamos felices que su hijo ahora tenga una tarjeta de biblioteca. Le damos la bienvenida a todos los recursos y la programación que ofrecemos. Queremos hacerle saber qué esperar con su nueva tarjeta de biblioteca.

**Con su tarjeta de biblioteca, su hijo puede:**

- Sacar materiales por toda la biblioteca, incluyendo libros, DVDs, CDs de música, etc.
- Usar Computadoras
- Acceder los Recursos en línea desde su casa/cualquier lugar

**Si su hijo viene a la biblioteca sin su tarjeta de biblioteca, podemos:**

- Poner materiales en reserva
- Darle un pase de invitado para usar las computadoras
- Crear una tarjeta de reemplazo si tiene su identificación escolar

**Cosas que debe saber:**

- Ya no cobramos multas para materiales vencidos; sin embargo, si un artículo se pierde o se daña, debemos hablar de las opciones para el reemplazo. Por favor llámenos para hablar.  
413-594-1800 x4
- Su hijo tendrá acceso al Internet. Tenemos un software de filtrado, pero no evitarán por completo que los que usan computadoras se encuentren con contenido que podría ser inapropiado.
- Creemos que “solo los padres tienen el derecho y la responsabilidad de restringir acceso de sus hijos, y solo de sus hijos, a los recursos de la biblioteca” (ALA, Acceso a los recursos y servicios de la biblioteca para menores, consultado el 10/12/21). Eso significa que usted, como padre, es la única persona que puede controlar a que accede su hijo en la biblioteca. No limitaremos al acceso a nuestros recursos mientras su hijo esté en la biblioteca.
- Las bibliotecas se toman la privacidad en serio. Solo podemos compartir información sobre lo que está en la tarjeta bibliotecaria de un usuario con personas autorizadas, pero también entendemos que los padres y cuidadores pueden necesitar acceso a esa información para ayudar a sus hijos a usar la biblioteca. Cuando un niño recibe su primera tarjeta de la biblioteca, agregaremos a los padres/cuidadores a su cuenta. Revisaremos este acceso junto con la información de contacto cuando actualicemos la tarjeta cada dos años. Si desea agregar o eliminar el acceso en cualquier momento, hable con un empleado.

- La biblioteca es un lugar público con personal de servicios juveniles para ayudar a los niños a usar la biblioteca, pero los padres no deben suponer que todos los niños están vigilados activamente cuando están aquí.
- Esperamos que todos los usuarios se comporten de manera responsable y respetuosa. Si no se comportan con respeto, les pediremos que se vayan, aunque sean jóvenes.  
(<https://www.chicopeepubliclibrary.org/lib-info/library-policies/patron-behavior-policy/>)

**Le invitamos a visitarnos y esperamos poder presentarle a su hijo todos los maravillosos recursos que tenemos en Chicopee Public Library.**